



STOWARZYSZENIE ŻYDÓW KOMBATANTÓW
I POSZKODOWANYCH W II WOJNIE ŚWIATOWEJ
ZARZĄD GŁÓWNY

ASSOCIATION OF JEWISH VETERANS
AND VICTIMS OF THE SECOND WORLD WAR
MAIN BOARD



Stowarzyszenie Romów w Polsce
ASSOCIATION OF ROMA IN POLAND
ROMAN KWIATKOWSKI
Prezes Zarządu Głównego · President



**Министру иностранных дел господину Хайко Маас
Государственному секретарю по делам культуры госпоже Монике Грюттерс**

Варшава, Освенцим, Париж 14 июня 2021

С большим интересом узнали мы о планах создания «Мемориала памяти жертвам немецких преступлений в Польше» и «Документального центра истории немецкой оккупации», которые осуществляются в настоящее время в Германии под руководством министерства иностранных дел или же государственного секретаря по делам культуры. Это достойные чести инициативы и выражение долга памяти о наиболее ужасном периоде в истории человечества и о трагичной истории нашего совместного немецко-польского соседства.

Однако мы несколько смущены и удивлены тем фактом, что к сотрудничеству по созданию вышеупомянутых исторических учреждений не привлечены ныне ещё живущие жертвы нацистского преследования, бывшие заключённые немецких концентрационных лагерей и нацистских тюрем, а также участницы и участники движения сопротивления. Это также явно касается и представителей меньшинств, которые были исключены из политического и социального сообщества и как жертвы политики нацизма понесли особый ущерб. Евреи и рома преследовались не потому, что они являлись гражданами конкретного политического сообщества, а по той причине, что идеология Гитлера обесценила их жизни, причислив их к «людям низшей расы», лишив этих людей не только гражданских прав, но и права быть человеком. Их истребление являлось частью расистского плана, который был претворён на всей территории Европы. Но с особой жестокостью он был осуществлён на оккупированной Германией территории Польши, где эти два народа жили, работали и на протяжении столетий формировали свою разностороннюю и богатую культуру.

Общая коллективная память имеет своих представителей и объединения жертв преследования, которым доверено сохранение и распространение наследия памяти. Основание организаций по сохранению памяти должно осуществляться с учетом разностороннего опыта и перспектив лиц, переживших преследование, а также их объединений. Мы не можем представить себе документационные центры и мемориалы жертвам немецкой оккупации без одновременного учета перспективы самих павших жертвой или выживших после преследований захватчиками в Польше и ещё где-либо в Европе.

Сохранение памяти в будущем станет невозможным, если это не будет осуществляться также и благодаря потомкам свидетелей не имеющих срока давности преступлений Шоа.

Уже сегодня новое поколение приступило к делу этического свидетельства, взяв на себя ответственность противостоять равнодушию общества, актуализируя воспоминания о прошлом в настоящем времени. Оставшиеся в живых удостоверяют

Зло и Страдание, которое они непосредственно испытали, с позиции нравственности. Последующие поколения свидетельствуют опыт своих родителей и прародителей. В основе этих свидетельств стремление к этически-ответственной и солидарной практике, следующей из чувства долга памяти перед настоящим и будущими поколениями.

Значимость потомков жертв и переживших преследование в будущем приобретёт решающую роль, поскольку они вовлечены в передачу воспоминаний об уничтожении и способны подтвердить то влияние, которое эти ужасающие преступления оказывали на их сообщество, и продолжают оказывать в дальнейшем. Многие потомки пострадавших живут, испытывая долговременные последствия преследования - душевные травмы, переданные от одного поколения к следующему. Этика свидетельствования об уничтожении в то самое время, когда последние пережившие свидетели покидают нас, требует более заметного участия в работе по сохранению памяти со стороны их потомков. Они должны быть услышаны.

Сохранение памяти и её преемственность требует внимания к двум взаимозависимым областям: передача свидетельств об уничтожении и признание этих свидетельств. Отказ от участия последующих поколений в этом процессе невозможен, так как в тот момент, когда воспоминание о Шоа становится историей Шоа, именно они со своими многосторонними перспективами способны уточнять повествование об уничтожении и противостоять нарастающим попыткам преуменьшения значения и фальсификации исторической действительности.

Перед следующими поколениями встанет задача выполнения Завета 11: «Не будь равнодушным!» Уже сегодня выполнением этой задачи заняты потомки убитых и подвергнутых преследованиям Шоа, Холокоста синти и рома, а также тех, кто стал свидетелем террора в различных частях Европы, оккупированной немецкими захватчиками. Дети и внуки становятся в своих общинах стражами воспоминаний и свидетельств и, будучи частью гражданского общества, принимают на различных уровнях активное участие в постоянном обновлении призыва Освенцима: «Не допустить повторения! Никогда не забывать!», а также в жизнеутверждении клятвы освобождённых узников Бухенвальда: «Строительство нового мира во имя мира и свободы» для грядущих поколений.

Именно оставшиеся в живых стали теми, кто в рамках Международного Комитета бывших узников и антифашистов на протяжении последних двух десятилетий инициировал процесс передачи своего наследия памяти и свидетельств второму и третьему поколениям. В результате такой интеграции они взяли на себя ответственность за продолжение работы по сохранению памяти для будущих поколений, по борьбе против антисемитизма, антицыганизма, против расизма, а также против любой идеологии, отрицающей равноценность людей. Наряду с этим - за продолжение работы над свидетельствами преступлений Шоа, захватнического террора, а также личной ответственности во времена ненависти и изгнаний. Свидетельства последующих поколений напрямую связаны с активным участием в педагогической, социальной и гуманитарной сферах деятельности. Однако такое участие нуждается в поддержке со стороны структур, работающих над созданием мемориалов.

Мы надеемся, что недостающее участие переживших свидетелей и их потомков в создании вышеуказанных мест Памяти будет восполнено, а наш призыв к более


развёрнутой дискуссии о будущей роли молодого поколения в сохранении свидетельств Холокоста в Европе и во всем мире вызовет активную инициативу, когда последние пережившие те события навсегда замолчат.

Это обязывает чтить память жертв Холокоста и всех жертв немецкого оккупационного террора в Европе и во всём мире. Цель нашей инициативы в том, чтобы будущие поколения имели возможность расти и развиваться в атмосфере, свободной от расизма и ненависти, в атмосфере демократии и солидарности, ответственности за других людей, уважения к правам меньшинств, а также могли защищать общественные ценности во всем их разнообразии.

Этот совместный призыв к сохранению свидетельств переживших события мы рассматриваем как вклад в укрепление диалога о различных перспективах на сохранение исторической памяти в Европе.



Станислав Залевский
Председатель Правления, Польское Объединение
Бывших Политических Заключённых
нацистских тюрем и концлагерей (PZBWRPHWiOK),
Вице-президент Интернационального Комитета
Освенцима (IAK)



Мариан Кальвари
Председатель Правления, Объединение
Еврейских Ополченцев и Пострадавших
во Второй Мировой Войне



Роман Квятковский
Президент Объединения Рома в Польше



Камиль Майхшак
Польская делегация Союза Интернационального
Комитета Бухенвальд-Дора и Команды (IKBD)